

پرنشبه — ۲۰ مارت ۱۳۴۰

برنجی سته — نومرو ۱۱

اداره خانه : باب  
عالی جاده سنده  
وقت مطبعه سته  
متصل گوشه  
باشنده نومرو «۱»  
صاحب و مدیر  
مسئولی محمد مسیح

# ملی تحریک

آبونه شرائطی ،  
سنه لکی ۲۵۰ ،  
آلتی آیلغی ۱۲۵  
فوق العاده نسخہ لہ  
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰  
غروشدر .

مجموعه من هیئتتجه  
طبعی تقسیب ایدلمین  
آثار اعاده ایدلمز .

اورده بیه کونده بر هیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، رسمی مجموعه در —



آنادولیده تورک متصوفلری :

سلطان ولد

- ۲ -

بو یوک متصوف سلطان ولدك تحصیل ومعنوی تربیه سنده ، سلطان العلماء ، سید برهان الدین ، مولانا ، شمس تبریزی ، حسام الدین چلبی ، صلاح الدین زکریا ، شیخ کریم الدین ... کي مولوی و اسلاملرجه حرمت شایان علی شخصلرک فیض تأییری اولمشدر .

ذکا واستقبالی بک ائی تقدیرایدن مرشد واستادی مولانا ، اوغلی ایچین مدرسه لرینک دیوارینه کندلی الیه شو عباردی یازمشدی : « هاء الدین مایک بختست خوش زیست و خوش میرد = بزم هاء الدین کوزل طالعی در . ائی یشادی و خوش اولور . » متعصب محیطک ناحق محمولرینسه معروض قالان مولانا ک و فکرلرینک حار مدافعی و صادق ناشری ، پدربنه پرشتش و حرمت ایدردی .

سوریه ده بولونان شمس ، مشنوی صاحبک اشتباک و تحسیرله دولو دعوتنامه سی کوتوردهن سلطان ولد ، تبریزی شیخ رکابنده قونییه قدر یایان بولیورز .

نجفک و آنادولینک الکوتوانا و کوربوز آتلی بدکده کلدیکی حالده « شاه سوار بنده سوارچکونه باشد = شاه بینمش بنده سوادری ناصل اولور ؟ » دیبه اعتذار ایتمش و پدربینک عزیز دوستی ، شونجیب اوغلك اصالت روحیه و تربیه سنده حیران اولمشدی . سلطان ولد ، بتواضعی مولوی لکک تأییدی آنلرینده اظهار ایتشدی . یاریم عصر قونییه و بوتون آنادولی و حتی اسلامی آسیایی ، برکونش کي نور و ضیاسیله ایشقلاندیران حرارت ورن مولانا اقول ایتدیکی زمان ، بر جوق ذوات ، باشلرینده چلبی حسام الدین اولدینی حالده ، پدربینک سریرینه جلوسنی سلطان ولدن نیاز ایتدیلر .

باباسنک خاطره سنه بک زیاده حرمتکار متصوف ، اومقامه مولانا ک مریدوخلیه سی دهالایق کوردی . قونییه اخیری بکینک مخدومی چلبی حسام الدینک ائی بک اوین ایددی . عصرینک نامدار عالی تام (۱۱) سنه بر درویش کي چلبی خدمتده ،

غربتده قنبریل

عصمته :

اقتده یتمن کونک آل بوسه سی آریدی ... « سلطان سلیم » بو آقشام ، دها اولو و کوزمل ! هواده صوگ مؤذنک صوگ بستمی آریدی ، قلی بوغولابور بیک دعا بیک بر امل !

\*

ییلدیز برز برز آچالیدی ، ارضه ایتدی ؛ منارملر قوشاندی بوتون نوردن کرلر . غربتده ایلک قنبریل ! نه حزن ... نه حزیندی ! ایچمده خاطرملر صیریلدا بوددی بر پر ...

\*

« غربت » ی زهر کبی ، ایچمده یودوم یودوم ؛ دیدیم : « بن بودردیمی ، کیمه آکلاتیمه ؟ کیمه ؟ .. » مناره لرده بیله « هجران » واردی ، اوقودم ، کوزلم دالیورکن کوزل « سلطان سلیم » .

\*

بو هجران و بوکیجه صاددی .. صاددی ایچی . کیریکرمدن ایتدی بو یوک ، آچی دامالار . بو هجران بر قده که ... یاس ورن ایچی : بر قطره سنده عصرک ، عصرک زهری وار !

ادرنه : هالده نصرت

حیاتزده بو یوک ایشلر کورمشدر . ( ضیا کولک آلپ ) اسمنی بزه یاد ایتدیردیکی ایچون صفوت عرفی بکه تشکر بورجهزدر . بو کوچولک اثر ، او بو یوک روحی قسماً اولسون تورک قارلرینه طایفه و وسیله اولغله حقیقه شایان تبریکدر . صفوت عرفی بکک حکایه و شعرلرنده کي آقچی لسانی بوکتابده بولماقله برار هیئت عمومیه سنک جدأ موفقیته یازلدیغی سولک لازمدر .

ضیا بکی دها قاوراییشلی و دها آفاق کورمک آرزو ایدنلر ، مدرس محمد عزت بک افندیکنک (ملیت نظریه لری) اسملی کنانی دقله او قوملیدرلر . چونکه موجود اثرلر ایچمده (ضیا کولک آلپ و مفکوره ) نی تماملایه حق یگانه اثر بودر .

حسن علی

۷ مارت ۱۳۴۰

هجری اورنه لرینه دوغری وفات ایدن سلطان العلمانیك دها متكامل و ذی حیات برتمالی اوله رق قبول ایدمیلیرز .

زیراخاقی ارشاد ایتك ، اویا دیرمق ایچین وعظ و نصیحت ایتیر ایدی . ارلری ایسه « تعلیمی Didactique ، در . حق فارسیجه شعرلری ، تورکیه شعرلره جوق یاقیندر سلطان ولدك بویوك پدرینه بکزه بیلی « ممدل غره غور » وراثت قانونلریك اك طبعی برشکلیدر .

سلطان ولد ، مولویك نفوذینك یاییلدیغی ، مهم مرکز لرده مولویخانه لر آچیلدیغی کورمه كکه منوندی .

اوشیمدی ارشاددن ، تدریسدن بوش قالان وقتلرنده ، نادر ویتك خسته قلدرد مشاهدلری طوبالایز عالم بر سر بریایمی Clinicien کی ، اوزون حیانتده کوردیكی اك هیجانلی ، اك مهم واقعه و حادثه لرك آفات و صفحاتی کتابلری کچرمکه مشغولدی . قیمتی و سهل منته ارلری ، بیاض صاحب لره اورتولو دماغندن سnoch ایتشدی . مطهره سلطان ، شرف سلطان اسملی ایکی قیزی ، اولو عارف ، عابد ، واجد ، زاهد اسملرنده کی اوغللریك تربیه و تحصیلرینه جوق اعتنائش ، کریم لری ، بدیعی عصرک معروف علم سهارلندن اولان خاتم سلطانلردن ، اصیل عالم لردن بر جوق قادینلرك رئیس افکاری اولمشلردی .

بویوك مخدومی اولو عارف چلی ایسه مولانا کی حساس روحواز ، غرامی شعرلر ترم ایدن تریه پاك برشاعررد . [۳] جوجق لری ، عالمه سی ، و سون بشری صاف برحیته سوه سلطان ولد اختیارلک عضویتده یاپدی آفت و التهاب لره حیاسك صوك دملری یشایوردی . ( بونك بره ثوره می Urémie اولمی جوق محتملدر ) مولاناك ، مثنویك دها ایلک مصراعرلده اوزاق و دوشدیکندن ، ایرلیدقندن شکایت ایتدیکی عالمه قاشدیراجق نولوم ، اونك ایچون برمژده دگی ایدی ؟ . .

برعصرلق مرشدك محیطی ، هجران و فرقله اغلارکن ، اختیار صوفی شومصراعرله عادتاً سونجی باغریوردی :

امشب شب آنست که یمن شادی

دریام از خودی خود آزادی

[۳] اولو عارف چلی ، اسکی تذکره نویس لر ایله ، یکی ادبیات تاریخی متوغلریك نظر دقتی جلب ایدم ، مشرقی الحان برشاعررد ، اونك فسونکار شعرلرده مولاناك غرای تأثیرلری واردر . استانبول مولوی تکیه لریك آتجی بریسنده کوردیم دیوانی اك روحواز مصراعرلی ترم ایدن برجموه احتیاساتدر .

یاردیمده بولوندی . مثنوی شریفك ایلک « قاشی » ، « پیرك قدسی الهاملری وجدله اوقویان سلطان ولددی .

مولویكك وحدت ، صفوت و تراحتی بو کونه قدر نیچون و ناصل محافظه ایتدیکی بومثال پك بارز برشکده کوسترمکده . حسام الدین چلیك « مسافر قبر = ۶۸۳ » ، تاریخنده کی وفاتی اوزرینه سرر تصوفی ، لذات سلطان ولد اشغال ایتدی . [۲] حضرت ولد ، قونیه کی مولانا درکاهی بقیننده - بوکون مع الاسف خراب اولمش - مدرسه ولیدیه « ایله سلجوق یاخنتك قره طائی کبر ، دیکر محشم مدرسه لرده کنج علم هوسکارلرینه پدری کی تدریسانده بولومشدر .

بدیعی عصر ابتدایانده قونیه یازلمش فارسیجه و عربیجه ، تورکجه بر جوق قیمتی تالیفاتك سوکارنده کوردیکمز امضالرده کی « والدی ، کلمسی سلطان ولدك عارفلر صفندن کترتی برتبعه یه حاکم اولدیغی اثبات ایدر .

مشارایه داخل اولدیغی بوتون علم و علما مجلسلرنده دائماً ریاست موقعنده بولومش ، بویوك باباسی کی اوده عصرینك « سلطان علماسی » مقامی اشغال ایتشدی .

سلجوق انقراضی اوزرنده جوشان قان دالغه لری ، سیاسی جریانلری اهمیتله تعقیب ایدن جناب ولد ، مدنی بویوك شهرلره هجوم ایدن آثار اردولرینه قارشى کیاست واداره سنده اك متین بر قلعه یامشدر .

داه اوتاریخلرده جو غلغه باشلایان مولویخانه لرو صوکره کی مولوی تکیه لرده دائماً قتل عامار . نابع اولمشلردر .

ایلخانیلر سرائیک مورخی طبیب « رشید الدین « آماسده دارلشفا ییاقج قدر عمومی عهده علاقه دار ، اولجایو محمد خدابنده یه ، « رباب نامه » نك اتخاف ایدلیدیکی قید ایدیور .

« رباب نامه » مؤلفی « ابتدای نامه » سنك مقدمه سنده کی - بابام کی دیوان و مثنوی ترتیب ایتدم . چونکه اوبکا « انت شبه الناس بی خلقاً و خلقاً » کرک سیاحه ، و کرک اخلاقه انسانلرك بکا اك زیاده بکزه یی سنسك « افاده لرینه رغماً بزونی ، آلتنجی عصر

[۲] اسلاف طرفندن مغزقران دییه حرمت ایدیلن « مثنوی شریف » مراسله اوقونور . استانبول و انادولی جاملرنده خیر صاحب لری طرفندن معاشلر تخصیص ایدیلرک « مثنویخواتر » انتخاب ایدلشدر . مولوی تکیه لرده شیخلر مقرر ، و مفسر ، مثنوی بی بلند برصد ایله اوقویانده « قار » در .

[۲] حسام الدین چلیك مقامی قونیه درکاهنده بوکون طریقتی دده افندی اشغال ایدر ، « چلی افندی » سلطان ولدك پوستنده او طور

## منثور شعرل :

## نصیب

-۱-

مادامکہ طور اقدن خلق اولندک ؛ بو حقیقته سن ده آز  
جوق آشناسک . آلین یازیسی سیلنمز ؛ فقط ، مضطرب بریورده  
یأسک ، فتورک ایزلری ندن قایب اولیور ؛ قلبله هجوم ایدن  
غروور ، فانیلکی اونودوربر . عجباه آدک بدبخت چوجقلری  
«طالع» آدی وحشی نك بر او بونجاغندن باشقه برشیعی ؟.

-۲-

طبیعت ، دیورکه : هر جنسیتی ، بر جزا تعقیب ایدر ؛  
حیللر نوکهنر ، یالانلرک صوکی کلیر ؛ نوءت ، دنیاده هانکی  
حق ، هانکی خیانت کزلی قالمشدر ؟ . قوبلرک مخمور سکونه  
قولاق ویر ، دالغالرک لسانتی دیگلر ... اونلرده ، مهران واحتراس  
آنلرینک بوتون حرارت و نور پر مهلرینی سهزه جک و ابدی  
شکایتلرینی ایشیتدجکسک . او مسعود بلبلرک بیله چارینتیلی  
اوتوشلریده ، مدید دملرنده نه سحرلی بر سر وار ! . و آذلی  
بسته کارک صمدانی موسیقیسیله سرخوش اولانلر ، عصر لرجه  
-وردن اضطراریدن ناصیل اویا ، جقلر !.

-۳-

ای فانی ؛ بر زمانلر ، هند و چینک کروانلر اوغرغی محتشم  
سرایلرنده بوکون باقوشلر بیله نوت ، بور ؛ اوکاشانلرک شهوتلی  
کولک لری ایچنده ، کندینک نیم قدسیله شدیکنه اینانان بچاره نك  
-شمدی - مزادی نروده ...!

ایواه ؛ آرتیق ، کوز یاشلری آیقلره دوکولدی ، فغفور  
کاسه لر قیریلدی ، هرشی اصلنه دونوبور ... ایچدیگمز صویتی ،  
آلدیگمز هوای قیصقانان کیم ؟ ! . خائن ظلمتلرک نهایی یوقی ؟  
ای رب ؛ دردلی که جلرک نازی بوکولوملرینه سینن ، بومعمایی  
سن ، جوز ...

اثنیری ضربلرکله بزی بو درین قاراقلردن نه وقت  
قور تاراججسک ! .

-۴-

ایشته زلر ؛ او ، بونالان و یانان اسیرلرک ، ییللر دهنری هیچ  
دیغمین کوز یاشلر مزله سندن حقیقی سعادتک نورلرینی بکله بورز ...  
یوقسا ، او نور ؛ اقمزده سون ، نک ییلدزک اغاضتی  
یاقان ظالم بر بالنتیک صوکی پارلیتیریمی اولاجق ؟ .  
یوقسایته اُنک ذوقی ، سوزشلی دله کنرک یکنه نصیبیدر ؟ ! .

اورمجانہ رضا

## مانی ...!

- «کونک مانیسی» - شاعرینہ -

هر کیم اولسه ووردولور  
کوزیکه ، قاشلریکه ؛  
مرحتک بوقیدر  
بو گنجک یاشلرینه ؟ .

دنایی آکلامازدم  
سوزلرک اولماسایدی ؛  
سودایی آکلامازدم  
کوزلرک اولماسایدی ...

بن ایچدم فانه فانه  
آریلرک زهرینی ؛  
امنت اولسون جهانہ ،  
بختم آغلاتیرینی ! .

عشق دکی هب مرادم  
کولورمه دک برکجه ؛  
قایمورسک آکلامدم  
اوغرکده اوله نیجه ...!

عارف دوتنار

فقط عمومی تصلب شرائین Arteriosclérose ، نهایت  
تصوف شهنشاهنک فانی دنیا سرایت کوزلرینی ابدیاً قاپاندی .

مولانا نك وفاقی ، علمی و ارشادی قدرتیله تعویض ایدن  
سلطان ولدک ارنحالی قونیہ لیلری ، مولوی منسوبلرینی چوق  
محزون ایتدی . کوز یاشلری آرسنده جنازه نمازی ، وصیتی  
موجبجه علمدان «مجدالدین اقسرائی» قیلدردی .

بو بوک برموک ماتم ، سلطان تصوفی ، صوکی تختگاه بقاسنه  
قدر تعقیب ایتدی .

اونک غیبتنه آغلایان اوکسوزتبعه ، علم پادشاهنی ، باباسی  
خداوندکارک یاننده کی مرمر لحده قوبدلور ( ۱۰ رجب ۷۱۷ -  
۱۳۱۵ م )

اواقلردن تماشاسی ، بر وجد کولکلرده رعشه هیجان  
اویاندیران «یشیل قبه» مولانا ایله سلطان ولدک ، ایکی بو بوک  
تورک صوفیسنک مرقدلرینی صاقلایان برآبدہ معتددر .

اسکدار : مکیم شنائی